



Helmet for bicycle

Name: Vinz Aragon

Model: W-030A, M (55-58CM) L (58-61CM)



Instructions Manual

keep this manual



Handbuch

Bewahren Sie dieses Handbuch



Handleiding

Bewaar deze handleiding



Manuel d'instructions

Conservez ce manuel



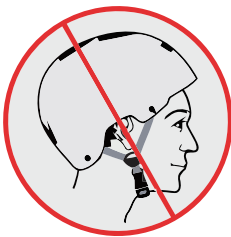
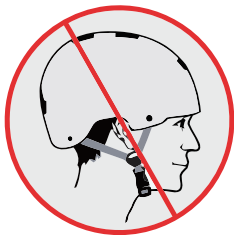
Manual de instrucciones

Guarde este manual



Manuale di istruzioni

Conservare questo manuale



Incorrect
Falsch
Fout
Incorrect
Incorrecto
Errato



Correct
Richtig
Correct
Correct
Correcto
Corretto

INDEX



EN - Manual

4



DE - Handbuch

7



NL - Handleiding

10



FR - Manuel d'instructions

13



ES - Manual de instrucciones

16



IT - Manuale di istruzioni

19

DECLARATION OF CONFORMITY:

<https://vinzhelmets.com/media/wysiwyg/manual/DoC-cycle.pdf>

Made in China
in China hergestellt
Gemaakt in China
Fabriqué en Chine

JJV Helmets BV
Herengracht 338
1016 CG Amsterdam
The Netherlands
<https://www.vinzhelmets.com/>

EN - Manual

PROTECTION

The Safety Helmet has excellent durability and integrity. However, the protective capability may diminish over time due to wear and age.

The helmet will not protect against injury in all types of accidents, even while wearing a helmet, low speed accident may result in serious head injury or death.

Because every accident scenario is different, it is impossible to know whether use of a helmet will provide partial or complete protection. Studies have shown that you are better off with a helmet than without one.

A helmet does not protect what it doesn't cover, and as noted it may not protect what it does cover. A helmet will not protect against injuries to the spine, neck, or face.

PAD FITTING

This helmet is produced in 2 sizes: M & L. Size M is suitable for heads with a circumference of 55-58cm and Size L for heads with a circumference of 58-61cm. Try different sizes and choose the one which fits the best. The helmet size can be adjusted by the adjustment ring at back of the helmet. If it still not fit well try the other size helmet.

INSTRUCTIONS

1. For your safety, the safety buckle should be buckled up when you are using the helmet.
2. Before and after use, the helmet should be checked if it has any signs of wear and tear and it's extent of damage.
3. Do not modify helmet or its attachments.
4. Use only mild soap, water and non-abrasive cloth to clean shell, pads and retention system.
5. Use of organic chemicals and cleaning solvents can cause unseen damage to the helmet.
6. Exposure to extreme temperatures can cause unseen damage to the helmet.
7. If a proper fit cannot be achieved do not wear the helmet.
8. The helmet is recommended to be replaced after 3 years of normal use.

WEARING THE HELMET



1. Size -- Measure your head for approximate size, Try the helmet on to ensure it fits comfortably. While it is sitting flat on top of your head, make sure the helmet doesn't rock side to side.
2. Position-- The helmet should sit level on your head and low on your forehead -one or two finger-width above your eyebrow.



3. Fitting -- Adjustable fit system, turn the dial to adjust the tightness.



4. Straps -- Should from a "V" under, and slightly in front of ears. Lock the slider if possible.



5. Buckles -- Center the buckles under chin and lock sliders



6. Make sure the loose end of the strap passes through the rubber "O" ring. If it does not, the strap may slide loose and the helmet can come off accidentally.



7. Chin Strap--Buckle your chin strap. Tighten the strap until it is snug, so that no more than one or two fingers fit under the strap.



CARING FOR YOUR HELMET

Clean the headgear with mild soap and water only. The use of any solvents, paints or cleaning solutions can cause damage to the helmet and make it ineffective in the result of an accident. This helmet should be replaced when you see signs of wear. Depending on the frequency of use and circumstances, this helmet should be replaced after 5 years.

KEEP HELMET OUT OF EXTREME HEAT

Helmet will be damaged if exposed to temperatures exceeding 49 degrees Celsius. Dark vehicles and storage bags can exceed this temperature on very hot days. Evidence of heat damage is seen when the helmet has disfigured areas where the texture appears bubbly and uneven. If damaged, helmets should be destroyed and replaced immediately.

IMPORTANT INFORMATION

This headgear is designed to absorb the shock of a blow which can lead to partial destruction or damage to the product. Even though such damage may not be visible, the helmet should be destroyed or replaced if it is involved in a fall. Take note that some accidents result in injuries that exceed the protective capability of any helmet including even those meeting all standard safety requirements. Depending on the type of impact, even very low speeds can result in a serious head injury of fatality. Always use extreme caution and be sure to read this manual thoroughly.



WARNINGS

1. Not designed for motor sport use.
2. Not designed for multiple impact use. Impact can cause unseen damage to the helmet.
3. For maximum protection, this helmet must be fitted and attached properly to the wearer's head in accordance with the following instruction. If after adjustment the helmet does not fit properly, do not use the helmet. Return to the retailer.

This helmet is in conformity with the regulation(EU) 2016/425 Certified(CE) by European standard test, EN1078:2012+A1:2012.



DE - Handbuch

SCHUTZ

Der Schutzhelm hat eine ausgezeichnete Beständigkeit und Integrität. Allerdings kann die Schutzfunktion im Laufe der Zeit durch Abnutzung und Alterung abnehmen.

Der Helm schützt nicht bei allen Arten von Unfällen vor Verletzungen. Auch bei einem Helm können bei einem Unfall mit niedriger Geschwindigkeit schwere Kopfverletzungen oder der Tod eintreten.

Da jeder Unfallszenario unterschiedlich ist, ist es unmöglich zu wissen, ob die Verwendung eines Helms teilweisen oder vollständigen Schutz bietet. Studien haben gezeigt, dass man mit einem Helm besser dran ist als ohne.

Ein Helm schützt nicht das, was er nicht abdeckt, und wie erwähnt, schützt er möglicherweise nicht das, was er abdeckt. Ein Helm schützt nicht vor Verletzungen an der Wirbelsäule, dem Nacken oder dem Gesicht.

PASSFORM

Dieser Helm wird in 2 Größen hergestellt: M & L. Größe M ist für Köpfe mit einem Umfang von 55-58cm geeignet und Größe L für Köpfe mit einem Umfang von 58-61cm. Probieren Sie verschiedene Größen aus und wählen Sie diejenige, die am besten passt. Die Helmgröße kann mit dem Einstellring auf der Rückseite des Helms angepasst werden. Wenn der Helm immer noch nicht richtig passt, probieren Sie eine andere Größe aus.

ANWEISUNGEN

1. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollte der Sicherheitsgurt beim Tragen des Helms angelegt werden.
2. Vor und nach Gebrauch ist der Helm auf Abnutzungserscheinungen und Schäden zu überprüfen.
3. Der Helm und seine Anbauteile dürfen nicht modifiziert werden.
4. Zur Reinigung der Schale, Polster und des Retentionssystems ist nur milde Seife, Wasser und ein nicht abrasives Tuch zu verwenden.
5. Die Verwendung von organischen Chemikalien und Reinigungsmitteln kann unbemerkte Schäden am Helm verursachen.
6. Extreme Temperaturen können unbemerkte Schäden am Helm verursachen.
7. Sollte kein korrekter Sitz erreicht werden können, darf der Helm nicht getragen werden.
8. Es wird empfohlen, den Helm nach 3 Jahren normalen Gebrauchs auszutauschen.

DAS TRAGEN DES HELMS



1. Größe - Messen Sie Ihren Kopf für eine ungefähre Größe. Probieren Sie den Helm aus, um sicherzustellen, dass er bequem sitzt. Während er flach auf Ihrem Kopf liegt, stellen Sie sicher, dass der Helm nicht seitlich schwankt.
2. Position - Der Helm sollte auf Ihrem Kopf eben und tief auf Ihrer Stirn sitzen - ein oder zwei Fingerbreiten über Ihren Augenbrauen.



3. Anpassung - Verwenden Sie das einstellbare Anpassungssystem. Drehen Sie den Wählscheibe, um die Enge des Helms anzupassen.



4. Träger - Sie sollten ein "V" unter und leicht vor den Ohren bilden. Sperren Sie den Schieber, wenn möglich.



5. Schnallen - Zentrieren Sie die Schnallen unter dem Kinn und sperren Sie die Schieber.



6. Stellen Sie sicher, dass das lose Ende des Gurts durch den Gummiring läuft. Wenn dies nicht der Fall ist, kann der Gurt herausrutschen und der Helm kann versehentlich abfallen.



7. Kinnriemen - Schnallen Sie Ihren Kinnriemen. Ziehen Sie den Riemen fest, so dass nicht mehr als ein oder zwei Finger unter den Riemen passen.

PFLEGE IHRES HELMS

Reinigen Sie die Helme nur mit milder Seife und Wasser. Die Verwendung von Lösungsmitteln, Farben oder Reinigungslösungen kann den Helm beschädigen und ihn bei einem Unfall unbrauchbar machen. Dieser Helm sollte ersetzt werden, wenn Sie Anzeichen von Abnutzung feststellen. Je nach Häufigkeit der Nutzung und den Umständen sollte dieser Helm nach 5 Jahren ersetzt werden.

HALTEN SIE DEN HELM VON EXTREMER HITZE FERN

Der Helm wird beschädigt, wenn er Temperaturen von mehr als 49 Grad Celsius ausgesetzt wird. Dunkle Fahrzeuge und Aufbewahrungstaschen können diese Temperatur an sehr heißen Tagen überschreiten. Anzeichen für einen Hitzeschaden sind deformierte Bereiche am Helm, an denen die Textur blasig und uneben erscheint. Wenn der Helm beschädigt ist, sollte er zerstört und sofort ersetzt werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Dieser Kopfschutz wurde so konzipiert, dass er den Stoß eines Schlags abfängt, der zu einer teilweisen Zerstörung oder Beschädigung des Produkts führen kann. Auch wenn solche Schäden nicht sichtbar sind, sollte der Helm zerstört oder ersetzt werden, wenn er in einen Sturz verwickelt ist. Bitte beachten Sie, dass manche Unfälle zu Verletzungen führen können, die über die Schutzwirkung eines jeden Helms hinausgehen, selbst wenn dieser alle Standard-Sicherheitsanforderungen erfüllt. Abhängig von der Art des Aufpralls können selbst sehr niedrige Geschwindigkeiten zu schweren Kopfverletzungen oder zum Tod führen. Seien Sie immer äußerst vorsichtig und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch.



Warnung

1. Nicht für den Einsatz im Motorsport konzipiert.
2. Nicht für den Mehrfachaufprall konzipiert. Ein Aufprall kann unsichtbare Schäden am Helm verursachen.
3. Für maximalen Schutz muss dieser Helm gemäß den folgenden Anweisungen ordnungsgemäß an den Kopf des Trägers angepasst und befestigt werden. Wenn der Helm nach der Anpassung nicht richtig sitzt, verwenden Sie ihn nicht. Geben Sie ihn beim Händler zurück.

Dieser Helm entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 und ist nach dem europäischen Standardtest EN1078: 2012 + A1: 2012 zertifiziert (CE).

BESCHERMING

De Veiligheidshelm heeft een uitstekende duurzaamheid en intactheid. Het beschermend vermogen kan na verloop van tijd afnemen door slijtage en ouderdom.

De helm beschermt niet tegen letsel bij alle soorten ongevallen. Zelfs met een helm kan een ongeval met lage snelheid leiden tot ernstig hoofdletsel of overlijden.

Omdat elke ongevalssituatie anders is, is het onmogelijk om te weten of het gebruik van een helm gedeeltelijke of volledige bescherming biedt. Studies hebben aangetoond dat je beter af bent met een helm dan zonder.

Een helm beschermt niet wat het niet bedekt, en zoals opgemerkt, kan het mogelijk niet beschermen wat het wel bedekt. Een helm beschermt niet tegen letsels aan de wervelkolom, nek of gezicht.

PASVORM

Deze helm wordt gemaakt in 2 maten: M & L. Maat M is geschikt voor hoofden met een omtrek van 55-58cm en maat L voor hoofden met een omtrek van 58-61cm. Probeer verschillende maten en kies de maat die het best past. De helmmaat kan worden aangepast met de verstelring aan de achterkant van de helm. Als de helm nog steeds niet goed past, probeer dan de andere maat helm.

INSTRUCTIES

1. Voor uw veiligheid moet de veiligheidsgesp worden vastgemaakt wanneer u de helm gebruikt.
2. Voor en na gebruik moet de helm worden gecontroleerd op tekenen van slijtage en schade, en de omvang daarvan.
3. De helm of de bevestigingen mogen niet worden gewijzigd.
4. Gebruik alleen milde zeep, water en een niet-schurende doek om de schaal, de pads en het retentiesysteem schoon te maken.
5. Het gebruik van organische chemicaliën en reinigingsoplosmiddelen kan onzichtbare schade aan de helm veroorzaken.
6. Blootstelling aan extreme temperaturen kan onzichtbare schade aan de helm veroorzaken.
7. Als een goede pasvorm niet kan worden bereikt, draag dan de helm niet.
8. Het wordt aanbevolen om de helm na 3 jaar normaal gebruik te vervangen.

HET DRAGEN VAN DE HELM



1. **Maat** - Meet uw hoofd voor een benaderende maat. Probeer de helm uit om ervoor te zorgen dat hij comfortabel past. Zorg ervoor dat de helm niet zijwaarts wiebelt terwijl hij plat op uw hoofd zit.



2. **Positie** - De helm moet vlak op uw hoofd zitten en laag op uw voorhoofd - één of twee vingerbreedtes boven uw wenkbrauw.



4. **Bandjes** - Ze moeten een "V" vormen onder, en iets voor, de oren. Vergrendel de schuifregelaar indien mogelijk.



5. **Gespen** - Centreer de gespen onder de kin en vergrendel de schuifregelaars.



6. **Zorg ervoor dat het losse uiteinde van de riem door de rubberen "O"-ring gaat. Als dit niet het geval is, kan de riem losglijden en kan de helm per ongeluk afglijden.**



7. **Kinband** - Gesp uw kinband vast. Trek de band strak aan, zodat er niet meer dan één of twee vingers onder de band passen.

ONDERHOUD VAN JE HELM

Maak de helm alleen schoon met milde zeep en water. Het gebruik van oplosmiddelen, verf of schoonmaakmiddelen kan de helm beschadigen en onwerkzaam maken in het geval van een ongeluk. Vervang deze helm als je tekenen van slijtage ziet. Afhankelijk van de gebruiksfrequentie en de omstandigheden, moet deze helm na 5 jaar vervangen worden.

BESCHERM DE HELM TEGEN EXTREME HITTE

De helm raakt beschadigd als deze wordt blootgesteld aan temperaturen van meer dan 49 graden Celsius. Donkere voertuigen en opbergtassen kunnen deze temperatuur op zeer warme dagen overstijgen. Tekenen van hittede de zie je als de helm misvormde plekken heeft waar de textuur bubbelig en ongelijkmatig lijkt. Als de helm beschadigd is, moet deze onmiddellijk worden vernietigd en vervangen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Deze helm is ontworpen om de schok van een klap op te vangen, wat kan leiden tot gedeeltelijke vernietiging of beschadiging van het product. Ook al is zulke schade misschien niet zichtbaar, toch moet de helm vernietigd of vervangen worden als deze bij een val betrokken is. Let erop dat sommige ongevallen verwondingen veroorzaken die het beschermend vermogen van elke helm overtreffen, zelfs helmen die aan alle standaard veiligheidseisen voldoen. Afhankelijk van het soort botsing kunnen zelfs zeer lage snelheden een ernstig hoofdletsel of dodelijke afloop tot gevolg hebben. Wees altijd uiterst voorzichtig en zorg dat je deze gebruiksaanwijzing grondig leest.



Waarschuwing

1. Niet ontworpen voor gebruik in de motorsport.
2. Niet ontworpen voor herhaaldelijk impactgebruik. Een impact kan onzichtbare schade aan de helm veroorzaken.
3. Voor maximale bescherming moet deze helm op de juiste manier worden aangepast en bevestigd aan het hoofd van de drager in overeenstemming met de volgende instructies. Als de helm na aanpassing niet goed past, gebruik de helm dan niet. Breng deze terug naar de retailer.

Deze helm voldoet aan de verordening (EU) 2016/425 en is gecertificeerd (CE) volgens de Europese standaardtest EN1078: 2012 + A1: 2012.

FR - Manuel d'instructions

PROTECTION

Le casque de sécurité présente une excellente durabilité et intégrité. Cependant, la capacité de protection peut diminuer avec le temps en raison de l'usure et de l'âge.

Le casque ne protège pas contre les blessures dans tous les types d'accidents. Même en portant un casque, un accident à faible vitesse peut entraîner des blessures graves à la tête ou la mort.

Étant donné que chaque scénario d'accident est différent, il est impossible de savoir si l'utilisation d'un casque offrira une protection partielle ou complète. Des études ont montré qu'il vaut mieux porter un casque que de ne pas en porter.

Un casque ne protège pas ce qu'il ne couvre pas, et comme mentionné, il peut ne pas protéger ce qu'il couvre. Un casque ne protégera pas contre les blessures à la colonne vertébrale, au cou ou au visage.

AJUSTEMENT

Ce casque est produit en 2 tailles : M & L. La taille M convient aux têtes ayant une circonférence de 55-58 cm et la taille L aux têtes ayant une circonférence de 58-61 cm. Essayez différentes tailles et choisissez celle qui vous convient le mieux. La taille du casque peut être ajustée grâce à l'anneau de réglage situé à l'arrière du casque. S'il ne vous convient toujours pas, essayez un casque d'une autre taille.

INSTRUCTIONS

1. Pour votre sécurité, la boucle de sécurité doit être attachée lorsque vous utilisez le casque.
2. Avant et après utilisation, il convient de vérifier si le casque présente des signes d'usure et de dégâts, ainsi que leur ampleur.
3. Ne pas modifier le casque ou ses accessoires.
4. Utilisez uniquement de l'eau savonneuse douce et un chiffon non abrasif pour nettoyer la coque, les coussinets et le système de rétention.
5. L'utilisation de produits chimiques organiques et de solvants de nettoyage peut causer des dommages invisibles au casque.
6. L'exposition à des températures extrêmes peut causer des dommages invisibles au casque.
7. Si un ajustement adéquat ne peut être obtenu, ne portez pas le casque.
8. Il est recommandé de remplacer le casque après 3 ans d'utilisation normale.

LE PORT DU CASQUE



1. Taille - Mesurez votre tête pour obtenir une taille approximative. Essayez le casque pour vous assurer qu'il est confortable. Pendant qu'il repose à plat sur votre tête, assurez-vous que le casque ne bouge pas latéralement.



2. Position - Le casque doit être placé à plat sur votre tête et bas sur votre front - un ou deux doigts au-dessus de vos sourcils.



4. Sangles - Elles doivent former un "V" sous et légèrement devant les oreilles. Verrouillez le curseur si possible.



5. Boucles - Centrez les boucles sous le menton et verrouillez les curseurs.



6. Assurez-vous que l'extrémité lâche de la sangle passe par l'anneau en caoutchouc "O". Si ce n'est pas le cas, la sangle peut glisser et le casque peut tomber accidentellement.



7. Sangle de menton - Bouclez votre sangle de menton. Serrez la sangle jusqu'à ce qu'elle soit ajustée, de sorte qu'il n'y ait pas plus d'un ou deux doigts sous la sangle.

ENTRETIEN DE VOTRE CASQUE

Nettoyez le casque uniquement avec de l'eau et du savon doux. L'utilisation de tout solvant, peinture ou solution de nettoyage peut endommager le casque le rendant inefficace en cas d'un accident. Ce casque doit être remplacé lorsque vous constatez des signes d'usure. En fonction de la fréquence d'utilisation et des circonstances, ce casque devra être remplacé au bout de 4 à 5 ans.

GARDEZ LE CASQUE À L'ABRI DE LA CHALEUR EXTRÊME

Le casque sera endommagé s'il est exposé à des températures supérieures à 49 degrés Celsius. Les véhicules sombres et les sacs de rangement peuvent dépasser cette température lors de journées très chaudes. Le dommage causé par la chaleur est visible lorsque le casque présente des zones déformées où la texture semble bouillonnante et inégale. S'ils sont endommagés, les casques doivent être détruits et remplacés immédiatement.

INFORMATION IMPORTANTE

Ce casque est conçu pour absorber le choc d'un coup qui peut entraîner une destruction partielle ou un endommagement du produit. Même si ces dommages ne sont pas visibles, le casque doit être détruit ou remplacé s'il est impliqué dans une chute. Notez que certains accidents entraînent des blessures qui dépassent la capacité de protection de n'importe quel casque, même ceux qui répondent à toutes les exigences de sécurité standard. Selon le type d'impact, même des vitesses très faibles peuvent entraîner un grave traumatisme crânien ou la mort. Faites toujours preuve d'une extrême prudence et veillez à lire attentivement ce manuel d'instruction.



Avertissement

1. Non conçu pour une utilisation en sport automobile.
2. Non conçu pour une utilisation à impacts multiples. L'impact peut causer des dommages invisibles au casque.
3. Pour une protection maximale, ce casque doit être ajusté et attaché correctement à la tête du porteur conformément aux instructions suivantes. Si le casque ne convient pas correctement après ajustement, ne pas l'utiliser. Retourner chez le détaillant.

Ce casque est conforme à la réglementation (UE) 2016/425 et est certifié (CE) par le test de norme européen EN1078:2012+A1:2012.



ES - Manuel d'instructions

PROTECCIÓN

El casco de seguridad tiene una excelente durabilidad e integridad. Sin embargo, la capacidad de protección puede disminuir con el tiempo debido al desgaste y a la edad.

El casco no protege contra lesiones en todos los tipos de accidentes. Incluso con un casco, un accidente a baja velocidad puede resultar en una lesión grave en la cabeza o la muerte.

Dado que cada escenario de accidente es diferente, es imposible saber si el uso de un casco proporcionará protección parcial o completa. Los estudios han demostrado que es mejor usar un casco que no usarlo.

Un casco no protege lo que no cubre, y como se mencionó, puede que no proteja lo que sí cubre. Un casco no protegerá contra lesiones en la columna vertebral, el cuello o la cara.

AJUSTE

Este casco se fabrica en 2 tallas: M y L. La talla M es adecuada para cabezas con una circunferencia de 55-58cm y la talla L para cabezas con una circunferencia de 58-61cm.

Pruebe diferentes tallas y elija la que mejor se adapte. La talla del casco puede ajustarse mediante la anilla de ajuste situada en la parte posterior del casco. Si aun así no se ajusta bien, pruebe el casco de otra talla.

INSTRUCCIONES

1. Para su seguridad, el cinturón de seguridad debe estar abrochado cuando use el casco.
2. Antes y después de su uso, se debe revisar el casco en busca de signos de desgaste y daño, así como su alcance.
3. No modifique el casco ni sus accesorios.
4. Utilice solamente agua tibia, jabón suave y un paño no abrasivo para limpiar la carcasa, los acolchados y el sistema de retención.
5. El uso de productos químicos orgánicos y disolventes de limpieza puede causar daños invisibles al casco.
6. La exposición a temperaturas extremas puede causar daños invisibles al casco.
7. Si no puede obtener un ajuste adecuado, no use el casco.
8. Se recomienda reemplazar el casco después de 3 años de uso normal.

EL USO DEL CASCO



1. **Talla:** Mida su cabeza para obtener una talla aproximada. Pruebe el casco para asegurarse de que se ajusta cómodamente. Mientras está sentado plano sobre su cabeza, asegúrese de que el casco no se mueva de lado a lado.



2. **Posición:** El casco debe sentarse nivelado en su cabeza y bajo en su frente -uno o dos dedos de ancho por encima de su ceja.



4. **Correas:** Deben formar una "V" debajo y ligeramente adelante de las orejas. Bloquee el deslizador si es posible.



5. **Hebillas:** Centre las hebillas debajo de la barbilla y bloquee los deslizadores.



6. Asegúrese de que el extremo suelto de la correa pase a través del anillo de goma. Si no lo hace, la correa puede deslizarse y el casco puede caerse accidentalmente.



7. **Correa de la barbilla:** Abroche la correa de la barbilla. Apriete la correa hasta que quede ajustada, de modo que no quepan más de uno o dos dedos debajo de la correa.

CUIDADO DEL CASCO

Limpie el casco sólo con agua y jabón suave. El uso de cualquier disolvente, pintura o solución de limpieza puede dañar el casco y hacerlo ineficaz, en caso de accidente. Este casco debe ser sustituido cuando presente signos de desgaste. Dependiendo de la frecuencia de uso y de las circunstancias, este casco debería ser sustituido cada 5 años.

MANTENGA EL CASCO FUERA DEL CALOR EXTREMO

El casco se dañará si está expuesto a temperaturas superiores a los 49 grados centígrados. Los vehículos oscuros y las bolsas de almacenamiento pueden superar esta temperatura en días muy calurosos. La evidencia del daño por calor se observa cuando el casco tiene zonas desfiguradas en las que la textura aparece burbujeante y desigual. Si están dañados, los cascos deben ser destruidos y sustituidos inmediatamente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este casco está diseñado para absorber el impacto de un golpe que puede provocar la destrucción parcial o el daño del producto. Aunque tales daños no sean visibles, el casco debe ser destruido o sustituido si se ve implicado en una caída. Tenga en cuenta que algunos accidentes provocan lesiones que superan la capacidad de protección de cualquier casco, incluso los que cumplen todos los requisitos de seguridad estándar. Dependiendo del tipo de impacto, incluso las velocidades muy bajas pueden provocar tanto una lesión grave en la cabeza como la muerte. Extreme siempre las precauciones y asegúrese de leer detenidamente este manual.



Advertencia

1. No diseñado para uso en deportes de motor.
2. No diseñado para uso de impactos múltiples. Un impacto puede causar daños invisibles en el casco.
3. Para una protección máxima, este casco debe ajustarse y sujetarse correctamente a la cabeza del usuario de acuerdo con las siguientes instrucciones. Si después de ajustar el casco no se ajusta correctamente, no lo use. Devolver al minorista.

Este casco cumple con la normativa (UE) 2016/425 y está certificado (CE) por la prueba de estándar europea EN1078: 2012 + A1: 2012.

IT - Manuale d'istruzioni

PROTEZIONE

Il casco offre un'eccellente durata e integrità. Tuttavia, la capacità protettiva può diminuire nel tempo a causa dell'usura e dell'età.

Il casco non protegge dalle lesioni in tutti i tipi di incidenti. Anche indossando un casco, un incidente a bassa velocità può causare gravi lesioni alla testa o la morte.

Poiché ogni scenario di incidente è diverso, è impossibile sapere se l'uso di un casco fornirà una protezione parziale o completa. Gli studi hanno dimostrato che si è meglio protetti con un casco che senza.

Un casco non protegge ciò che non copre, e come già notato, potrebbe non proteggere neanche ciò che copre. Un casco non proteggerà dalle lesioni alla colonna vertebrale, al collo o al viso.

MONTAGGIO

Questo casco è prodotto in 2 taglie: M & L. La taglia M è adatta a teste con una circonferenza di 55-58cm e la taglia L a teste con una circonferenza di 58-61cm.

Provare diverse taglie e scegliere quella che veste meglio. La taglia del casco può essere regolata dall'anello di regolazione sul retro del casco. Qualora non calzasse comunque bene, provare il casco di un'altra taglia.

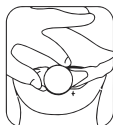
ISTRUZIONI

1. Per la tua sicurezza, la cintura di sicurezza deve essere allacciata quando usi il casco.
2. Prima e dopo l'uso, il casco deve essere controllato per verificare la presenza di segni di usura e di danni, nonché la loro entità.
3. Non modificare il casco o i suoi accessori.
4. Utilizzare solo acqua tiepida, sapone delicato e un panno non abrasivo per pulire la calotta, i cuscini e il sistema di trattenuta.
5. L'uso di prodotti chimici organici e solventi per la pulizia può causare danni invisibili al casco.
6. L'esposizione a temperature estreme può causare danni invisibili al casco.
7. Se non è possibile ottenere una corretta vestibilità, non indossare il casco.
8. Si consiglia di sostituire il casco dopo 3 anni di uso normale.

INDOSSARE IL CASCO



1. **Taglia** - Misura la tua testa per ottenere una taglia approssimativa. Prova il casco per assicurarti che si adatti comodamente. Mentre è seduto piatto sulla parte superiore della testa, assicurati che il casco non oscilla da un lato all'altro.



2. **Posizione** - Il casco dovrebbe essere posizionato in modo uniforme sulla testa e basso sulla fronte, a uno o due dita di larghezza sopra le sopracciglia.



4. **Cinghie** - Dovrebbero formare una "V" sotto e leggermente davanti alle orecchie. Blocca lo slider se possibile.



5. **Fibbie** - Centra le fibbie sotto al mento e blocca gli slider.



6. **Assicurati** che l'estremità libera della cinghia passi attraverso l'anello di gomma. Se non lo fa, la cinghia potrebbe scivolare e il casco potrebbe cadere accidentalmente.



7. **Cinghia del mento** - Allaccia la cinghia del mento. Stringi la cinghia finché non è aderente, in modo che non ci siano più di uno o due dita sotto la cinghia.

CURA DEL CASCO

Pulire il casco solo con acqua e sapone delicato. L'uso di solventi, vernici o soluzioni detergenti può danneggiarlo e renderlo inefficace in caso di incidenti. Questo casco dovrebbe essere sostituito quando si notano segni di usura. A seconda della frequenza d'uso e delle circostanze, questo casco dovrebbe essere sostituito dopo 5 anni.

TENERE IL CASCO LONTANO DAL CALORE ESTREMO

Il casco si danneggia se esposto a temperature superiori a 49 gradi Celsius. I veicoli scuri e le borse possono far superare questa temperatura nelle giornate particolarmente calde. La prova del danno da calore si vede quando il casco presenta aree non uniformi in sono presenti bolle e la consistenza non è regolare. Se danneggiati, i caschi devono essere distrutti e sostituiti immediatamente.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Questo casco è progettato per assorbire l'urto di un colpo che può portare alla distruzione parziale o al danneggiamento del prodotto. Anche se tali danni possono non essere visibili, il casco deve essere distrutto o sostituito se è stato coinvolto in una caduta. È opportuno ricordare che alcuni incidenti provocano lesioni che superano la capacità protettiva di qualsiasi casco, compresi quelli che soddisfano tutti i requisiti standard di sicurezza. A seconda del tipo di impatto, anche velocità molto basse possono provocare un grave trauma cranico o una morte. Usare sempre estrema cautela e assicurarsi di leggere attentamente questo manuale.



Attenzione

1. Non progettato per l'uso in competizioni motoristiche.
2. Non progettato per l'uso a impatto multiplo. L'impatto può causare danni non visibili al casco.
3. Per una protezione massima, questo casco deve essere adattato e fissato correttamente alla testa dell'utente in conformità con le seguenti istruzioni. Se dopo l'adattamento il casco non si adatta correttamente, non utilizzarlo. Restituirlo al rivenditore.

Questo casco è conforme alla normativa (UE) 2016/425 Certificato (CE) dal testo di norma europeo EN1078:2012+A1:2012.